



Die Abenteuer von Baron Münchhausen
in Einfacher Sprache.

Autor: Frans van Duijn
Übersetzerin: Bettina Stoll

Spaß am Lesen Verlag, Münster, 2021
Kartonierte
112 Seiten

ISBN: 978-3-948856-56-4



Beschreibung:

Die Erzählungen des Barons Münchhausen beruhen auf einer historischen Figur aus dem 18. Jahrhundert. Der Baron war ein geschickter Unterhalter und verstand es die Zuhörer mit haarsträubenden Geschichten, die jeder Vernunft widersprechen, hervorragend zu unterhalten.

Seine Abenteuer wurden stets in zeitgenössischem Sprachstil veröffentlicht. Nun bietet der Verlag Spaß am Lesen eine Version in einfacher Sprache an. Die wilden und verrückten Abenteuer des Barons auf der Jagd und auf Reisen sind eindeutig geflunkert und unterhalten das Publikum.

Die Einleitung informiert die Leserinnen und Leser über die Entstehungsgeschichte und den historischen Hintergrund der Titelfigur Baron Münchhausen. In den folgenden acht Kapiteln werden die erfundenen Abenteuer des „Lügenbarons“ verständlich vermittelt. Naturalistische Zeichnungen ergänzen die Geschichten und lassen das Unglaubliche vorstellbar werden.

Der Text entspricht den Vorgaben der Einfachen Sprache. Daher ist das Lesen auch ungeübten Leserinnen und Lesern möglich. Die Seitengestaltung ist übersichtlich, die Schriftgröße angenehm zu lesen und die Satzlänge gut überschaubar. Der Held erzählt alles im Präsens und in der Ich-Form. Schwierige Wörter werden im Anhang kurz erklärt. Ungeachtet dessen ist der Text stilistisch gelungen und gut lesbar. Die Lektüre kann im Unterricht für Schülerinnen und Schüler mit dem Förderschwerpunkt Hören und Kommunikation in vielfältiger methodischer Weise in der Sekundarstufe I eingesetzt werden. Leserinnen und Leser mit zusätzlichem Förderbedarf im Lernen bedürfen einer intensiveren Begleitung, können diesen Text aber ebenso mit Freude lesen. Einzelne Komposita sollten dann, dem individuellen Verständnis der Lerngruppe entsprechend, geklärt werden.

Dieses Buch ist damit für den Einsatz im inklusiven Unterricht und an Schulen mit dem Förderschwerpunkt Hören und Kommunikation zu empfehlen.

Essen im Mai 2022
Angela Kühmel